

## Valve à bec de canard

Convient aux tétérèlles larges/  
standard, Medela, Hygeia, Spectra,  
Freemie Open System Retired et aux  
tétérèlles Maymom

Informations sur le bec de canard



- Après la séance de pompage, les extrémités de la valve à bec de canard peuvent s'ouvrir légèrement. Cependant, l'ouverture se fermera progressivement. Ce n'est pas un défaut car la valve est en matériau élastique.
- Lors du pompage, les embouts s'ouvrent pour permettre l'écoulement du lait. Lorsque vous arrêtez de pomper, les embouts ne sont pas étirés et l'ouverture se referme après un certain temps.
- Il est normal de voir une petite ouverture à l'extrémité lorsque la valve n'est pas utilisée.
- Ce produit est sujet à l'usure. Pour des performances optimales, si vos embouts en bec de canard ne sont pas utilisés mais présentent un écart supérieur à 0,5 mm, vous devez les remplacer par des neufs.

### Service client

Maymom LLC  
3 Laurel Leaf CT, Durham, NC 27703

✉ CS@maymom.com  
☎ +1 919 4535168  
🏠 <http://maymom.com>

Fabriqué    Taiwan

### Informations sur le produit

Modèle S005-6D. H005-4fD. X117-4Rr2fD. X029W-2Mba2fD  
Matériel Silicone pur  
Résistant à la chaleur 120  C (250  F)  
Durée de conservation 5 ans (   l'abri de la lumière directe du soleil)  
Fabricant Date 19 AOÛT 2024



\*SPECTRA et le logo SPECTRA sont des marques déposées de Mother's Milk, Inc. DBA Spectra Baby USA et Min Byung Wook DBA Uzinmedicare. Maymom n'est pas affiliée à ils n'approuvent pas non plus les allégations relatives au produit et à la compatibilité.

\*Medela est une marque déposée de Medela Holding AG, Suisse. Maymom n'est pas affiliée à Medela et Medela n'approuve pas le produit ni les allégations de compatibilité.

\*Freemie est une marque déposée de Dao Health. Maymom n'est pas affiliée à Dao Health et Dao Health n'approuve pas le produit ni les allégations de compatibilité.

\*Hygeia est une marque déposée de Hygeia Inc. Maymom n'est pas affiliée à Hygeia.



AVERTISSEMENT:  
RISQUE POTENTIEL  
Ce n'est pas un jouet, gardez-  
le hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT:  
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT  
Petites pièces.  
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



Petite partie étouffée



  limination du bec de canard



silicone  
souple

### Fonctionnalité de conception de Maymom

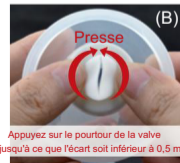
Nous avons conçu les embouts du bec de canard de manière à ce qu'ils aient une épaisseur différente à la base et à la pointe. Une base plus épaisse assure la durabilité lors de l'installation et du retrait. Une pointe plus fine permet un meilleur débit de lait et une meilleure aspiration pendant le pompage.

### Utiliser

#### Installation

(UN) Fixer **symétriquement** la valve sur la bride.

(B) Si vous voyez un grand espace ouvert, appuyez autour du bord de la valve jusqu'à ce que l'espace soit inférieur à 0,5 mm.



Appuyez sur le pourtour de la valve  
jusqu'à ce que l'écart soit inférieur à 0,5 mm.

### Suppression

- (C) Tenez les deux côtés plats du bec de canard **près de la base** et tirez latéralement.
- (D) **NE PAS tirer sur les pointes fines**





Spectra  
large/standard  
cou



Medela  
harmonie



Medela  
Maman de mai  
Hygie



Gratuit  
Base de soupape  
(Système ouvert retiré)



Personalfit  
Connecteur

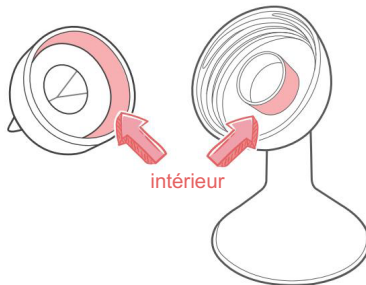


Maymom  
grande bouche  
Connecteur

### Q1. Dépose/dépose de bec de canard ?

La graisse du lait maternel rendra le bec de canard et l'intérieur de la bride glissants et se détacheront. Après chaque utilisation, assurez-vous de laver les becs de canard et

Nettoyez les brides avec de l'eau chaude savonneuse et séchez-les. Si nécessaire, du vinaigre de cuisine aidera à dissoudre la graisse.



### Q2. Faible aspiration ?

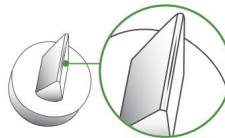
Vérifiez que l'extrémité du bec de canard ne présente aucune usure. Remplacez-la si nécessaire.

Vérifiez qu'il n'y a pas de résidus de lait entre les extrémités intérieures des becs de canard.



### Q3. Espace entre les lèvres ?

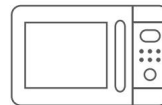
Il n'y a pas de défaut lorsqu'on voit un petit espace entre les lèvres de la valve. Lorsque la pompe génère une aspiration, l'espace se referme et les valves fonctionnent correctement.



Petit écart.  
Aucune perte d'aspiration.

PAS de nettoyage au lave-vaisselle.

- Avant la première utilisation, désinfecter dans de l'eau bouillante pendant 3 min ou dans de la vapeur d'eau pendant 15 min.
- Après chaque utilisation, lavez délicatement les valves à la main dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez pendant 10 à 15 secondes.
- Après chaque utilisation, détachez, lavez à la main et séchez les valves dès que possible pour éviter la formation de moisissures.



Compatible avec le micro-ondes



Assurez-vous d'avoir beaucoup d'eau dans le pot.



Le bord de la casserole sans eau surchauffera et cela fera fondre le plastique.

Maymom, LLC  
3 Laurel Leaf CT Durham, NC 27703  
✉ CS@maymom.com  
☎ +1 919 4535168  
🏠 <http://maymom.com>

Fabriqué à Taiwan

## Informations sur le produit

Modèle **XP024-2M.w**

Matériel Silicone pur

Résistant à la chaleur 120° C (250° F)

Durée de conservation 5 ans (à l'abri de la lumière directe du soleil)

Fabricant Date 19 AOÛT 2024



EH XP024-2M.w

Code EAN 4713530091146

(IX001WGKBFL)Î

X001WGKBFL

Membre en silicone Maymom... ou pièce de pompe Spectra NEUF



\*SPECTRA et le logo SPECTRA sont des marques déposées de Mother's Milk, Inc. DBA Spectra Baby USA et Min Byung Wook DBA Uzinmedicare. Maymom n'est pas affiliée à ces marques et n'approuve pas le produit ni les allégations de compatibilité.

maymom®  
care for each mom

## Membrane en silicone

convient au dispositif anti-refoulement spectra

- Silicone pur
- Restaurer la puissance d'aspiration

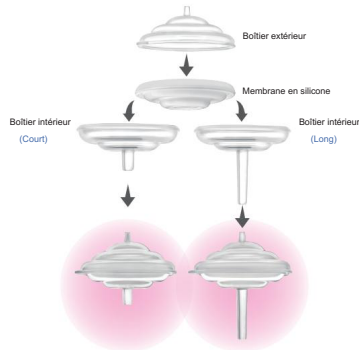


Fabricant Date 3 JUILLET 2024

## Installation

1. Insérez le boîtier intérieur dans la membrane en silicone, puis insérez l'assemblage dans le boîtier extérieur pour former le protecteur anti-retour (BP).
2. La membrane n'est qu'une partie de l'ensemble du dispositif anti-retour.

Vous avez également besoin d'autres pièces, par exemple un boîtier extérieur et intérieur, pour le faire fonctionner.



## Compatibilité



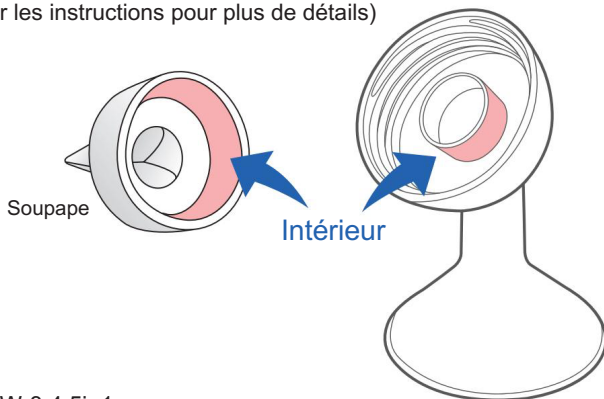
- Cette membrane s'adapte au nouveau type de protecteur anti-retour Spectra.
- Il NE PEUT PAS être utilisé avec l'ancien type spectra (voir photos ci-dessus).
- Il convient également aux protecteurs anti-retour à tige longue et courte Maymom.

### Faire le ménage

1. Avant la première utilisation, faites bouillir les pièces dans de l'eau pendant 5 minutes.
2. Après chaque utilisation, nettoyez à l'eau chaude savonneuse, rincez, puis séchez à l'air libre.
3. Après chaque utilisation, détachez, lavez à la main et sécher la membrane le plus rapidement possible pour éviter la formation de moisissures.

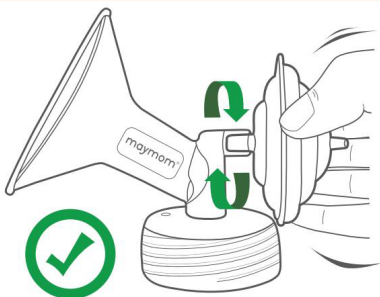
# Bec de canard Pop/Drop Off ?

Assurez-vous que les deux zones roses n'ont AUCUN résidu de lait et sont sèches avant l'installation pour éviter qu'elles ne se détachent.  
(Voir les instructions pour plus de détails)



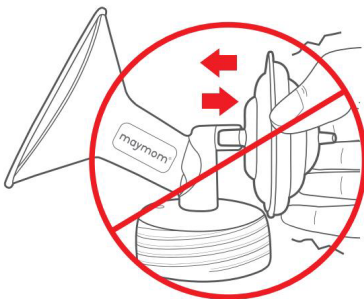
S001W-3.4.5in1

## Prudence!!!



**TOURNER**

pour insérer/retirer le dispositif anti-retour dans/hors de la bride.



**NE PAS**

Rocher, pousser/tirer avec force. Une fissure se produira.



FR



EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 DCH. Madrid 28013 Spain

ecrepservice@hotmail.com

EN	WARNING : To avoid danger of suffocation, keep this plastic bag away from babies and children. WARNING : Small parts. Not a toy. Keep it away from babies and children. Choking hazard.
FR	AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez ce sac en plastique hors de portée des bébés et des enfants. AVERTISSEMENT : Petites pièces. Ce n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des bébés et des enfants. Risque d'étouffement.
DE	WARNUNG : Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie diese Plastiktüte von Babys und Kindern fern. WARNUNG : Kleinteile. Kein Spielzeug. Halten Sie es von Babys und Kindern fern. Erstickungsgefahr.
IT	ATTENZIONE : Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere questo sacchetto di plastica lontano dalla portata di neonati e bambini. ATTENZIONE : piccole parti. Non è un giocattolo. Tienilo lontano dalla portata di neonati e bambini. Pericolo di soffocamento.
ES	ADVERTENCIA : Para evitar peligro de asfixia, mantenga esta bolsa de plástico fuera del alcance de bebés y niños. ADVERTENCIA : Piezas pequeñas. No es un juguete. Manténgalo alejado de bebés y niños. Peligro de asfixia.
PL	OSTRZEŻENIE : Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy trzymać tę plastikową torbę z dala od niemowląt i dzieci. OSTRZEŻENIE : Małe części. To nie zabawka. Trzymaj z dala od niemowląt i dzieci. Ryzyko zadławienia.
NL	WAARSCHUWING : Houd deze plastic zak uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen. WAARSCHUWING : Kleine onderdelen. Geen speelgoed. Houd het uit de buurt van baby's en kinderen. Verstikkingsgevaar.
SE	WARNING : För att undvika risk för kvävning, förvara denna plastpåse borta från spädbarn och barn. WARNING : Små delar. Inte en leksak. Håll den borta från spädbarn och barn. Kvävningsrisk.
TR	UYARI : Boğulma tehlikesini önlemek için bu plastik torbayı bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun. UYARI : Küçük parçalar. Oyuncak değildir. Bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun. Boğulma tehlikesi.
中文	警告：為避免發生窒息危險，請將此塑膠袋置於嬰兒和兒童無法觸及之處。 警告：小零件，不是玩具，請將其遠離嬰兒和兒童，避免誤食產生窒息危險。
JP	警告：窒息の危険を避けるため、このビニール袋を乳幼児の手の届かないところに保管してください。 警告：小さな部品です。おもちゃではありません。乳幼児の手の届かないところに保管してください。 窒息の危険があります。



Scan for Instruction  
 Rechercher des instructions  
 Nach Anleitung scannen  
 Scansione per istruzioni  
 Escanear para obtener instrucciones  
 Skanuj w celu uzyskania instrukcji  
 Scannen voor instructies  
 Skanna efter instruktioner  
 Talimat için tarama  
 掃一掃取得使用說明  
 指示をスキャンする

EU Importer  
 Jia Shou Enterprise Co. Ltd

No.22, Aly. 19, Ln. 403, Dawu Rd., Pingtung City,  
 Pingtung County 900 Taiwan

jeande201@gmail.com

Made in Taiwan

Lot 202409